





கவராத் தையல் கைத்தொழில் மந்திரி திரு. பி. வி. பி. குணவர் தத்தனும் இலங்கை வர்த்தக சங்க பிரதிநிதிகளும் கலந்து கொள்வார்கள். இத்தகவலை, இலங்கை வர்த்தக சங்க ஊழியர் ஒருவர் தெரிவித்தார்.

வேலை நிறுத்தம் செய்து வரும், இலங்கை வர்த்தக சங்க ஊழியர்களில் 6 பேர் வேலைக்கு திரும்பியிருப்பதாகவும் இன்றும் சிலர் வேலைக்கு திரும்ப விரும்பும் தெரிவித்திருப்பதாகவும் நிர்வாக உத்தியோகத்தர் ஒருவர் தெரிவித்தார்.

கடந்த மாதம் மூடப்பட்டிருந்த தொழிற்சாலை கண்டின் இம்மாதம் 1-ம் தேதி முதல் மீண்டும் திறக்கப்பட்டிருப்பதாகவும் வேலை நிறுத்தம் செய்வோர்

கடும், அனுப்பப்படுவதாக அறிவிக்கிறது. அண்மையில் நிரந்தரமாக கப்பட்ட, சற்காலிக ஊழியர்களில் சிலரும் வேலை நிறுத்தத்தில் இறங்கியிருப்பதாக தெரியவருகிறது.

வேலை நிறுத்தத்தில் ஈடுபட்டிருக்கும் ஊழியர்கள் தொழிற்சாலை வளவில் கூடாரம் அமைத்து தங்கியிருக்கின்றார்கள். தங்கள் கோரிக்கை நிறைவேறும் வரை, வேலை நிறுத்தத்தை தொடர்ந்து நடத்தப்போவதாக அவர்கள் தெரிவித்தனர்.

நிகழ்ச்சியில் திரு. கே. பி. ஹரன் விநியோகத்தை அறிமுகஞ்செய்து ஆரம்பித்து வைப்பார்.

**இன்று**

ஸ்ரீ வைத்தீஸ்வர சுவாமி தேவஸ் தானத்தில், தேவி மகோற்சவ ஆரம்பமதினமாகிய இன்று பகல் 9 மணிக்கு வசந்த மண்டப பூஜையும், பகல் 10 மணிக்கு துவஜா ரோகணமும், மாலை மணிமுதல் இரவு 7-30 மணிவரை ஸ்ரீ ஸ்ரீ சுவாமி நாதத்தம்பிரான் சுவாமி அவர்களால், "தேவி மகாத்ரியம்" என்னும் பொருள் பற்றிய கதாப் பிரசங்கமும் இரவு 7-30 மணிக்கு இரவு உற்சவமும் நடைபெறும்.

தென் பேச்சுவார்த்தையில் ஒப்புகள் காட்டப்பட்டு வரும், ஏனைய 19 கோரிக்கைகளும் பரிசீலனை செய்யப்பட்டு அதற்கான நடவடிக்கை எடுக்கப்படும் என ஏற்றுக் கொள்ளப்பட்டதாகவும், இதனைத் தொடர்ந்து தொழிற்சங்கத் தலைவர்கள் திரு. ஆர். தர்மரெத்தினம், திரு. விஸ்வநாதன், கம்புலிஸ் கட்சி திரு. கந்தசாமி, தமிழரசுக்கட்சி திரு. ஆலாலசந்தரம், கோ. பாய் எம். பி. திரு. கதிரவேற்பிள்ளை முகாமையாளர் திரு. சி. ஆர். வேலுப்பிள்ளை

பி. தாசா, வட பிராந்திய யர்க்கும் இன்று வேலைக்குத் திரும்புவார்கள் என இப்போது அதிகாரிகள் எதிர்பார்க்கின்றனர். (இச்செய்தி அச்சுக்குப் போகும்வரை இப்போது தொழிற்சங்கத் தலைவர்களுடன் தொடர்பு கொள்ளுவதற்கு நமது நிருபர் எடுத்துக்கொண்ட நியற்சினதுவும் பலனளிக்கவில்லை)

**தொடர்ந்து பொலிஸ் பாதுகாப்பு**

வேலை நிறுத்தம் இன்று போன்ற இடங்களில் ஆயுட்கால முடிவடைந்தாலும் தந்தாங்கிய பொலிசார் கூட பொலிஸ் பாதுகாப்பு தொடர்ந்து இருக்கும். கோண்டாவில் இப்போது சந்தரவிக்கம் தெரிவித்திருக்கிறார், பல் நிலையம்

முகாமையாளர் திரு. சி. ஆர். வேலுப்பிள்ளை ஆகியோரும் தொழிற்சங்கத் தலைவர்களான லங்கா சமசமாஜக் கட்சியைச் சேர்ந்த தலைவர்கள் திரு. ஆர். தர்மரெத்தினம், திரு. விஸ்வநாதன், கம்புலிஸ் கட்சி திரு. கந்தசாமி, தமிழரசுக்கட்சி திரு. ஆலாலசந்தரம், கோ. பாய் எம். பி. திரு. கதிரவேற்பிள்ளை

அங்கு தொழிலாளர்களின் தாக்க உபசார யக்ரான பிரச்சனைகளைத் தீர்த்துக் கொடுக்கும் வேலையை மேம்பி. இதற்கு விளக்கம் அவர் இவ்வாறு தெரிவித்துக் கொடுத்தார். (கா. நி.)

**வெங்காயத்தின் விலையை அதிகரிக்கும்படி கோருவர் அமைச்சரை சந்திக்க முடிவு**

யாழ்ப்பாணம், புதன் வெங்காயத்தின் உத்தரவாத விலையைக் கூட்டித்தர வேண்டுமென உணவு அமைச்சரைச் சந்தித்து நடைபெற்ற வடபகுதி உணவு உற்பத்தியாளர் கூட்டுறவுச் சமாசத்தின் கூட்டத்தில் தீர்மானிக்கப்பட்டது.

அதிகார சபை அங்கத்தவர் திரு. தி. பரமானந்த ராசவினாடி கொண்டு வரப்பட்ட இப்பிரேரணை ஏகமனதாக நிறைவேறியது வடபகுதியில் உற்பத்தியாகும் வெங்காயம் நாட்டின் தேவையைப் பூர்த்தி செய்கின்றபோதிலும் உற்பத்தியாளருக்குக் கொடுக்கப்படும் விலை மிகக்குறைவாக விருப்பதாக இங்கு கூட்டிக்காட்டப்பட்டது.

உணவு அமைச்சரை சந்திப்பிரதிநிதிகள் சந்தித்து இதுபற்றி பேச்சுவார்த்தை நடாத்துவர். சென்றவரும் போலல்லாது இவ்வரும் நல்லாக விதை உருளைக்கிழங்குகளை தருவிக்க வேண்டுமென்ற கோரிக்கையையும் இவர்கள் அமைச்சரிடம் சமர்ப்பிப்பர்.

சமரஷத்தில் செயலாளராகக் கடமையாற்றும் திரு. ரி. கணேஷனுக்கு உபகாரச்சம்பளம் வழங்கி ஜப்பானுக்கு அனுப்புவதென்ற தீர்மானமும் எடுக்கப்பட்டது.

**'பொதுமக்கள் பாதித்துள்ளனர்'**

யாழ்ப்பாணம், புதன் வடபகுதியில் வேலை நிறுத்தம் செய்துவரும் இ. போ. ச. ஊழியர்களின் நியாயமான கோரிக்கைகளுக்குச் செவிசாய்த்து, பொதுமக்கள் அனுபவித்து வரும் கஷ்டங்களை உடனடியாக தீர்க்க ஆவன செய்யுமாறு கோரும் தந்தியொன்றை யாழ். நகர முதல்வர் திரு. நாகராசாவும், துணைமுதல்வர் திரு. துரைராசசிங்கமும் இ. போ. ச. பிரதம இயக்குனரிடம் தந்தியும் கேட்டுக் கொண்டுள்ளனர்.

**"கட்சி, மத பேதங்களை மறந்து தமிழர் ஒன்றுபட வேண்டும்" நெல்லியடியில் சுகாதார அமைச்சர்**

யாழ்ப்பாணம், புதன் "இலங்கைத் தீவு இங்கு வாழும் சகல இன, மத மக்களுக்கும் சொந்தமானது. நாடெல்லாம் இலங்கை மாதாவின் குழந்தைகள். எமக்குள்ளிருக்கும் பிளவுகளை ஒழித்து ஒன்றுபடல் வேண்டும். முதலில் தமிழர்கள் தமக்குள்ளிருக்கும் கட்சி, மத பேதங்களை மறந்து இணையவேண்டும், பின்னர் சிங்களவரும், தமிழரும் ஒன்றுபடவேண்டும், அப்போதுதான் நாடும் முன்னேறலாம், நாடும் முன்

னேறும், பொருளாதார துறையிலும், விவசாயத் துறையிலும் நாம் சுபீட்சமடைய இது ஒன்றே கடைசி வழியாகும். சுகாதார அமைச்சர் திரு. ஈ. எல். சேனநாயக்கா பலரது கரகோஷங்களுக்கு மத்தியில் மிகவும் உணர்ச்சிகரமாக பலத்த தொனியில் இவ்வாறு தெரிவித்தார், உடுப்பிட்டி எம். பி. யும் உபசபாநாயகருமான திரு. மு. சிவசிதம்பரத்தால் அளிக்கப்பட்ட இராப்போசன விருந்துக்கு நன்றி தெரிவித்தார்.

துப்பேசுகையிலேயே அவர் இவ்வாறு தெரிவித்தார். நெல்லியடி மத்திய மகாவித்தியாலயத்தில் இவ்விரந்துபாரமும் அளிக்கப்பட்டது, அமைச்சர் திரு. சேனநாயக்கா இங்கு மேலும் தெரிவித்தாவது:- பல இன மத மக்களும் பரந்து வாழும் ஒரு நாட்டில் அவர்களுக்கிடையே ஒற்றுமை இல்லாவிட்டால் நாடு முன்னேற முடியாது பெரும்பான்மை இனம் சிறுபான்மை இனத்தைச் சேர்த்து வாழவேண்டும் சிறுபான்மை இனம் பெரும்பான்மை இனத்துடன் சேர்ந்து வாழவேண்டும் அப்போதுதான் நாடு ஐக்கியப்பட்டு மக்கள் சுபீட்சமடைய முடியும்.

உங்கள் வளர்ச்சியிலும், எதிர்கால நலன்களிலும் எனக்கு அதிக அக்கறை யுண்டு. எந்தக் கட்சிப் பாகுபாடும் எனக்கில்லை. நீங்கள் எனது கட்சியை அரசியல் ரீதியில் ஆதரிக்கலாம், எதிர்க்கலாம். எனது அமைச்சில் அரசியல் ரீதியில் பாகுபாடு காட்டப்பட மாட்டாது என்று நான் உறுதி கூறுகின்றேன். இச்சமயத்தில் அமைச்சர் அருகில் இருந்த தமிழரசு எம். பி. திரு. கே. துரைரத்தினமும், தமிழ்க்காங்கிரஸ் எம். பி. திரு. எம். சிவசிதம்பரமும் புன்சிறிப்புடனும் கைத்தட்டி மகிழ்ச்சி தெரிவித்தார்கள்.

அமைச்சர் மேலும் பேசுகையில், தமிழ்மக்கள் கட்சிபேதங்களை மறந்து ஒன்றுபடவேண்டும். பின்னர் தமிழரும் சிங்களவரும் ஒன்றுபடவேண்டும் என்றும் மீண்டும் வற்புறுத்தினார். உதவி அரசாங்க அதிபர் திரு. ரி. முருகேசம்பிள்ளை, டாக்டர் ரி. அருளம்பலம் ஆகியோரும் பேசினார்கள். சுகாதார இலாகா சிரேஷ்ட அதிகாரிகள் பலரும் சமூகம் கொடுத்திருந்தனர். (கா. நி.)

**மேயர் வேண்டுகோளை அமைச்சர் நிராகரித்தார் மின்சாரநிலைய காணியில் விரைவில் சிகிச்சை நிலையம்**

யாழ்ப்பாணம், புதன் மின்சார நிலையத்துக்கும் அரசினர் ஆஸ்பத்திரிக்கு மிடையிலுள்ள பாதையை மீண்டும் திறக்குமாறு யாழ்ப்பாண மேயர் விடுத்த வேண்டுகோளை சுகாதார அமைச்சர் நேற்று நிராகரித்தார்.

சார நிலையக் காணி வெளி நோயாளர் சிகிச்சை நிலையக் கட்டடத்துக்காக கையேற்கப்பட்டதாகவும் இதன் இடையிலுள்ள பாதையை மீண்டும் திறக்குமாறு கோருவது நியாயமற்றது என்றும் அமைச்சர் தெரிவித்தார். யாழ். மாநகர சபை உறுப்பினரான திருமதி (4-ம் பக்கம் பார்க்க

**பிரதேச முகாமையாளர் வீட்டுக்கு குண்டுவீச்சு; இருவருக்கு காயம்**

நல்லூர், புதன் வட பிராந்திய முகாமையாளர் திரு. சி. ஆர். வேலுப்பிள்ளையின் வீட்டிற்கு நேற்று முன்தினமிரவு சுமார் 10-30 மணியளவில் கைக்குண்டு வீசப்பட்டது. ஆயுதம் தரித்த பொலிசார் வீட்டை காவல்புரிந்து கொண்டிருந்த போதே இச்சம்பவம் நடந்தது. இக்கைக்குண்டு வீச்சில் தெருவில் சென்ற இருவர் காயமடைந்தனர் என்று பொலிசார் தெரிவித்தனர். முகாமையாளர் வீட்டின் முற்பகுதி சேதமடைந்துள்ளது.

வங்கள் சம்பந்தமாகப் பஸ் ஊழியர் நால்வரை சந்தேகத்தின் பேரில் பொலிசார் தேடிவருவதாக பொலிசார் தெரிவித்தனர். கோண்டாவில் பஸ் டிப்போவில் காவல்புரிந்து வரும் பொலிசார் நேற்று

முன்தினமிரவு படம்பாந்து வீட்டுச்சென்ற மாணவர்களைத் தாக்கியதாக கோப்பாய் எம். பி. திரு. எஸ். கதிரவேலுப்பிள்ளை வடபகுதி பொலிஸ் அதிபருக்கு நேற்று பொலிசார் செய்துள்ளார்.

**'கண் அழுக்கம் எப்படி ஏற்படுகிறது?'**

யாழ்ப்பாணம், புதன் கண்ணைக் குருடாக்கும் நோய்களில் மிகக் கடுமையானதாகக் கருதப்படும் கண் அழுக்கம் பற்றியும் அது எவ்வாறு உண்டாகிறது. அதனால் கண்ணுக்கு என்னென்ன தீமைகள் விளைகின்றன அது ஏற்படுவதற்கான அறிகுறிகள் என்ன என்பனவற்றை யெல்லாம் குறிப்பிட்டுக் கண் அழுக்கத்தைத் தடைசெய்யும் சபையினர் ஒரு துண்டுப் பிரசுரத்தை வெளியிட்டுள்ளனர்.

மாற்றமுடியாது. எனவே அடிக்கடி கண்ணை மாற்றுதல், வாசித்தவுடன் கண்ணில் வலியேற்படுதல், இரவில் போய்வருதல் கஷ்டமாக இருத்தல், சிவந்து நோவுண்டாதல் ஆகியன அழுக்கத்துக்கான அறிகுறிகளைக் கவனித்து இவைகளில் ஒன்று ஏற்படினும் வைத்தியரிடம் காண்பிக்க வேண்டும். இந்நோய் அனேகமாக 40 வயதுக்கு மேற்பட்டவர்களைத் தாக்கும்.

அத்துண்டுப் பிரசுரத்தில் குறிப்பிட்டிருப்பதாவது: கண் அழுக்கம் கண்களுக்கு ஆபத்தைக் கொடுக்கக்கூடிய ஒரு வியாதி. கண்கள் இருப்பதாகச் சந்தேகித்துத் தேடுதல் நடத்தினர் நேற்றுக்கூட தலைமைக் காரியாலய இன்ஸ்பெக்டர் மாணிக்கம் தலைமையில் பொலிஸ் கோஷ்டியொன்று கைக்குண்டு களைத் தேடிய யாழ்ப்பாணப் பகுதியில் சோதனை நடத்தினர். கைக்குண்டு வீச்சுச் சம்பவத்தை அடக்கலாமேயன்றி



**வரி விளம்பரம்**

**விற்பனைக்கு**

மின்சாரத்தில் இயங்கும் 'சன் பீம்' - சேவிங் மிஷின் விற்பனைக்குண்டு. ரேடியோ எலெக்ட்ரிக்ஸ் 80, கஸ்தூரியார் வீதி, யாழ்ப்பாணம். 1294

புடவைக்கடைக்குரிய தள பாடங்கள் நல்ல நிலையில் விற்பனைக்குண்டு. நியாயமான விலையில் பெற்றுக் கொள்ளலாம். சிவசக்தி ரெகஸ்டிரேயிள்ஸ், மெயின் வீதி, சுன்னாகம். 1295

மின்சார மோட்டரில் இயங்கும் ஒரு சோடாயந்திரம் விற்பனைக்கு உண்டு. விபரங்கள் கட்டு: வ. நடராசா, நெயில்வே ஸ்ட்ரேஷனடி, சுன்னாகம். 1296

**நன்றிநவிலல்**

காலஞ்சென்ற இராமலிங்கம் அவர்களின் இறுதிச் சடங்கிற்கு வருகை தந்தவர்களுக்கும் அனுதாபச் செய்திகளை அனுப்பியவர்களுக்கும் பல வழிகளில் ஓத்தாசை பரிந்துவர்களுக்கும் அன்னரின் குடும்பம் மனமார்ந்த நன்றியைத் தெரிவித்துக்கொள்கின்றது. தனிப்பட்ட முறையில் ஒவ்வொருவருக்கும் நன்றிகூற இயலாமைக்கு வருந்துகின்றோம். 1065

**விளையாட்டுப் போட்டி**

சுழிபுரம், செவ்வாய் வல்வெட்டி வளர்மதிவிளையாட்டுக் கழகத்தினரின் 5-வது விளையாட்டுப் போட்டியும் பரிசளிப்பு விழாவும் இம் மாதம் 20-திகதி நடைபெறும்.

**உற்சவங்கள்**

பண்டத்தரிப்பு, செவ்விலாலை கதிரைமாதா ஆலய உற்சவத்திற்கான ஆயத்த நவநாட்கள் ஆரம்பமாகி நடைபெற்று வருகின்றன. 15-ம் திகதி திருநாட்பூசையுடனும் சொருபசுற்றுப் பிரகாரத்துடனும் திருநாள் திருநாள் முடிவடையும். மாரீசன்கூடல் புனித கயித்தார் திருநாடுக்கான நவநாட்களும் நடைபெற்று வருகின்றன. 7-ம் திகதி திருநாட்பூசையுடனும் சுற்றுப் பிரகாரத்துடனும் திருநாள் முடிவுறும்.

**வேலணை கிராமச்சபை**

**கேள்வி அறிவித்தல்**

**வேலை விபரம்**  
வாசிகசாலை கட்டிடம்  
வேலணை கிராமச்சபை தலைவரால் மேற்குறிப்பிட்ட வேலை செய்வதற்கு கேள்விப்பட்டிருங்கள் 1969-ம் ஆண்டு ஆவணி மாதம் 21-ந் திகதி காலை 10-30 மணி வரையும் சில் வைத்த கேள்விப்பட்டிருங்கள் ஏற்றுக்கொள்ளப்படும்.  
கேள்விப்பட்டிருங்கள் 19-8-69-ம் திகதி நண்பகல் 12 மணி வரையும் கேள்விப்பட்டிருங்கள் ரூபா 50/- பத்திரப்பணம் ரூபா 5/- கட்டியதன் பேரில் உத்தியோகபூர்வமான பத்திரங்கள் பதிவு செய்யப்பட்ட கொந்தராத்துக்காரர்க்கு வழங்கப்படும்.  
ஏனைய விபரங்கள் கிராமச்சபைக் காரியாலயத்திலும் வடபகுதி உதவி உள்ளூராட்சி அதிபரின் காரியாலயத்திலும் அறிந்து கொள்ளலாம்  
க. சதாசிவம் தலைவர், 1689 கிராமச்சபை வேலணை.

**'இளந்தென்றல் கலாலயம்'**

யாழ்ப்பாணம், புதன்குருநகரில் 'இளந்தென்றல் கலாலயம்' ஒன்று அமைக்கப்பட்டது. குருநகர் 'நண்பர் இல்லத்தில்' இக்கலாலயம் திரு. பொன் பொன்றாசா தலைமையில் ஆரம்பித்துவைக்கப்பட்டது பின்வருவோர் நிர்வாகிகளாகத் தெரிவுசெய்யப்பட்டனர். போஷகர்பொன். பொன்றாசா, தலைவர்: எஸ். யோகராசா, உபதலைவர்: ஏ. பங்கிராசா, செயலாளர்: ஏ. அலோசியஸ், உபசெயலாளர்: எஸ். எஸ்பீரியல், பொருளாளர்: ஏ. சூரி, உபபொருளாளர்: பி. யேசுதாசன்.  
ஏ. பிலிப், ஏ. ஏசு, ஏ. குலம், ஏ. அமலதாஸ், ஏ. கிறிஸ்தோப்பர், ஜே. செபநாயகம், பி. யேசுதாசன் ஆகியோர் நிர்வாக உறுப்பினர்களாகத் தெரிவு செய்யப்பட்டனர்.

**தேவை**

கீழ்க்குறிப்பிட்ட பொருட்களைத் தரக்கூடியவர்

**இலங்கை ஒலிபரப்புக் கூட்டுத்தாபனம்**

**புதன் 6-8-69**  
(காலை 6-45, பகல் 12-45, மாலை 6-00, இரவு 9-00)  
344 மீ அன் 61 மீ  
காலை 6-30 நாதாஞ்சலி, 6-35 சைவ நற் சிந்தனை, 6-40 இஸ்லாமிய நற்சிந்தனை, 7-15 துதிப்பாடல்கள், 7-30 திரைகாணம், 8-00 செய்திச் சுருக்கம், 8-03 வயலின் இசை, 8-15 இஸ்லாமிய கீதங்கள், 8-30 செய்திச் சுருக்கம்.  
344 மீ அன் 49 மீ  
பகல் 12-00 செய்திச் சுருக்கம், 12-03 தொழிலாளர்களேட்டவை, 1-00 கதம்ப இசை, 1-30 செய்திச் சுருக்கம்.  
344 மீ அன் 61 மீ  
மாலை 4-25 செய்திச் சுருக்கம், 4-28 கல்வி ஒலிபரப்பு, 5-00 செய்திச் சுருக்கம், 5-03 பிறந்த தின வாழ்த்துக்கள், 5-15 வளரும்பயிர், 5-45 படத்திவிடுத்து.  
இரவு 6-15 இசைப்பயிற்சி, 6-30 கிராமச்சபை, 7-00 செய்திச் சுருக்கம், 7-03 பாட்டு, 7-35 பேச்சு, 8-00 செய்திச் சுருக்கம், 8-03 முஸ்லிம் நிகழ்ச்சி, 9-30 செய்திச் சுருக்கம், 9-45 நாதஸ்வரம், 10-30 செய்திச் சுருக்கம்.

**முன்னுண்டு நிறைவு விழா**

யாழ்ப்பாணம், புதன் இன்று காலை நல்லூரில் நல்லூர் ஆதீனத்திற்குச் சொந்தமான, புதுமடத்தில் தம்பி பிரான்ஸ்வாமிகள், துறவு பூண்ட முன்னுண்டு ஆண்டு நிறைவு விழா ஆதீன அடியார்களால் கொண்டாடப்படுகின்றது. காலை 8 மணிக்கு ஆதீன மூர்த்திகட்கு அபிஷேக ஆராதனையும் 10 மணிக்கு ஆதீன குருமுர்த்திகட்கு அபிஷேக ஆராதனையும், 12 மணிக்கு மஹேஸ்வர பூஜையும், இரவு 7.30 மணிக்கு நல்லைக் கந்தன் திருப்புகழ் மண்டபத்தில் தம்பிரான் ஸ்வாமிகளது கிருத்திகைப் பிரசங்கமும் நடைபெறவிருக்கின்றன.

**பரதநாட்டியம்**

யாழ்ப்பாணம், புதன் செல்வி கௌரி முத்துக்குமாரசாமியின் பரதநாட்டியம் பம்பலப்பட்டி சரஸ்வதி மண்டபத்தில் இம் மாதம் 11-ம் திகதி நடைபெறவிருக்கிறது. கலா

**COMMISSION SALE கோட்டுக் கொமிஷன் விற்பனை அறிவித்தல்**

பருத்தித்துறை டிஸ்திரிக் கோட்டில் இல 10175 இமையாணன் 1. ஆறுமுகம் ஞானப்பிரகாசம் 2. குகப்பிரகாசம் கைம்பெண் நர்கம்மா - வழக்காளிகள்.

எதிராக உடுப்பிட்டி 1. அம்பலம் கதிரவேலு 2. தம்பு இரத்தினம் 3. பெண் சரஸ்வதி 4. கணபதிப்பிள்ளை சீவரத்தினம் 5. பெண் இராசம்மா - எதிரிகள்  
மேலே சொல்லப்பட்ட இலக்க வழக்கில் தீர்ந்த தீர்வைப் படியும் குறித்த கோட்டால் எனக்குக் கிடைத்த கொமிஷன் அதிகாரப்படியும் இதன் கீழ் விபரிக்கப்பட்டு மாதங்கள் 1969-ம் ஆண்டு புரட்டாதி மாதம் 2-ந் திகதி செவ்வாய்க்கிழமை பிற்பகல் 4 மணி தொடக்கம் குறித்த காணிகளிடமாகவிருந்து என்னால் பிரசித்த ஏலத்தில் விற்கப்படும்.

**ஆதனங்களின் விபரம்**

வடமாகாணம் யாழ்ப்பாணம் டிஸ்திரிக் வடமராட்சிப்பகுதி உடுப்பிட்டிக் கோயிற்பற்று உடுப்பிட்டியிறை செம்பாடு நிலப்பரப்பு 3 1/2 இவைகளில் ஷே நிலப்பரப்பு 1 3/4 கட்டாம் புரியடி நிலப்பரப்பு 2 1/2 இவைகளில் 1-ம் பிரிவு முழுவதும் 2-ம் பிரிவில் அரைவாசியும் 3-ம் பிரிவில் 1/4 பங்கும் ஒரே காணி யாகவிருக்கின்றது இதன் விசாலம் நிலப்பரப்பு 5 இதற்கு ஆட்சியிலிருக்கும் நிலப்பரப்பு 6 குளி 6 இதில் ரேட்டுக்குத்தெற்கே நிலப்பரப்பு 3 குளி 14 7/32 இதுவும் ஷேயிறை செம்பாடு நிலப்பரப்பு 3-ம் தற்காலம் ஒரே துண்டாயிருக்கிறது. இதன் விசாலம் நிலப்பரப்பு 6 குளி 14 7/32. இதற்கு உலாந்தா மேஸ்தர் வே சீவரத்தினத்தால் 31-12-63-ல் 2330-ம் இலக்கத்தில் விந்தாரிக் கப்பட்ட படத்தின் படி நிலப்பரப்பு 6 குளி 17 8/32 இதில்,

1. குறித்த படத்தில் 4-ம் நம்பர்துண்டுக்குக் குளி 15 14/32 எல்லை கிழக்கு கதிர்காமர் சிதம்பரப்பிள்ளையின் உரிமைக்காரருக்கும் மறுபேருக்கு முடைய வாதனம் வடக்கு குறித்த படத்தில் 5-ம், 7-ம் நம்பர்த் துண்டுகள் மேற்கு குறித்த படத்தில் 3-ம் நம்பர்த் துண்டு தெற்கு வல்விபுரம் இராமலிங்கத்திற்கும் மறுபேருக்கும் உடையவாதனம் இதடங்கலும் 7-ம், 8-ம், 9-ம் நம்பர்த் துண்டுகளிலும் 9-ம் துண்டுக்குள்ளிருக்கும் கிணற்றிலும் இதற்குரிய பங்கும்.

2. குறித்த படத்தில் 2-ம் நம்பர்த் துண்டுக்கு குளி 15 14/32 எல்லை கிழக்கு குறித்த படத்தில் 7-ம் நம்பர்த் துண்டு வடக்கு குறித்த படத்தில் 1-ம், 8-ம், நம்பர்த் துண்டுகள் மேற்கு செல்வையா கணபதிப்பிள்ளைக்குடைய வாதனமும் உடுப்பிட்டி அமெரிக்கன் மிசன் பாடசாலைக்குரிய ஆதனமும் தெற்கு குறித்த படத்தில் 3-ம் நம்பர்த் துண்டு இது முழுவதும் 7-ம், 8-ம், 9-ம் நம்பர்த் துண்டுகளிலும் 9-ம் நம்பர்த் துண்டுக்குள்ளிருக்கும் கிணற்றிலும் இதற்குரிய பங்கும்.

3. குறித்த படத்தில் 3-ம் நம்பர்த் துண்டுக்குக் குளி 12 14/32 எல்லை கிழக்கு குறித்த படத்தில் 4-ம், 7-ம் நம்பர்த் துண்டுகள் வடக்கு குறித்த படத்தில் 2-ம் நம்பர்த் துண்டு மேற்கு உடுப்பிட்டி அமெரிக்கன் மிசன் பாடசாலைக்குரிய வாதனம் தெற்கு வல்விபுரம் இராமலிங்கத்துக்கும் மறுபேருக்கு முடைய வாதனம் இது முழுவதும் 7-ம், 8-ம், 9-ம் நம்பர்த் துண்டுகளிலும் 9-ம் நம்பர்த் துண்டுக்குள்ளிருக்கும் கிணற்றிலும் இதற்குரிய பங்கும்.

துரட்சித்தொகை	4941	87
ரூபா 4035-51-க்கு 23-8-68 தொடக்கம்		
15-11-68 வரை 9 வீத வட்டி ரூபா	83	00
ரூபா 5024-81-க்கு, 15-11-68 தொடக்கம்		
15-5-69 வரை 5 வீத வட்டி ரூபா	126	00
	மொத்தம்	5150 87

வல்லுப்பிட்டித்துறை aavanaham.org V. M. Kandasamy, 29-7-69. Commissioner Sale & Valuer.

**யாழ். மாவட்ட பாடசாலை விளையாட்டு போட்டி முடிவுகள்**

**சென்னோன்ஸுக்கு முதலிடம்**

யாழ்ப்பாணம், புதன் யாழ்ப்பாண பாடசாலை விளையாட்டுச் சங்கம் நடாத்திய யாழ் மாவட்டக் கல்லூரிகளுக்கிடையிலான விளையாட்டுப் போட்டியில் யாழ்ப்பாணம் பரி யோவான் கல்லூரி (சென்னோன்ஸ்) கூடிய புள்ளிகளைப் பெற்று முதலிடத்தை தட்டிக் கொண்டது.  
கொக்குவில் இந்துக் கல்லூரி இரண்டாவது இடத்தையும் யாழ் மத்திய கல்லூரி மூன்றாவது இடத்தையும் அடைந்தன.  
'பாங்கோக்' பாடசாலைகளின் விளையாட்டு அதிபர் திரு ராஜந்திரா இவ்விளையாட்டுப் போட்டிக்கு பிரதம விருந்தினராகக் கலந்து கொண்டார். வெற்றி பெற்ற வீரர்களுக்கு திருமதி இராஜேந்திரா பரிசில்களை வழங்கினார்.  
யாழ் மத்திய கல்லூரி மைதானத்தில் நடைபெற்ற இவ் விளையாட்டுப் போட்டியின் முழு விபரங்களும் பின் வருமாறு:  
**16 வயதுக்குகீழ்**  
உயரம்பாய்தல்: சாந்தி குமார் (யா ம க) கமலேசன் (யா ம க) ராஜசேகரம் (பரி யோ க) அஜய் 5 அடி 2 அங் - புதிய சாதனை 400 மீட்டர் ஓட்டம்: ஜெயதேவா (பரி யோ க) ஸ்ரீகாந்தா (யா ம க) தனஞ்சயன் (கொ இ க).  
நீளம்பாய்தல்: கெங்காதரன் (யா இ க) ஈஸ்வரகாந்தன் (பரி யோ க) சிவகுமார் (யா ம க).  
200 மீட்டர் ஓட்டம்: சண்முகராஜா (யா இ க) ஈஸ்வரகாந்தன் (பரி யோ க) கெங்காதரன் (யா இ க) ஈட்டி எறிதல்: சிவசுந்தரம் (பரி யோ க) தனஞ்சயன் (கொ இ க) அனந்தா (கொ இ க)  
100 மீட்டர் ஓட்டம்: ஈஸ்வரகாந்தன் (பரி யோ க) சண்முகராஜா (யா இ க) கெங்காதரன் (யா இ க) பரிதிவட்டம் வீசுதல்: சிவசுந்தரன் (பரி யோ க) கணேசல்குமார் (யா இ க) தனஞ்சயன் (கொ இ க) குண்டு எறிதல்: சிவசுந்தரன் (பரி யோ க) சாந்தி குமார் (யா ம க) சண்முகராஜா (யா இ க) 4X100 அஞ்சல் ஓட்டம்: யாழ்-மத்திய கல்லூரி, யாழ்

(பரி யோ க) யோகராசா (யா ம க) (நீளம் 36 அடி 10 அங்குலம் புதிய சாதனை) 400 மீட்டர் ஓட்டம்: பாஸ்கரன் (யா இ க) ரஞ்சன் (பரி யோ க) அழகரத்தினம் (பரி யோ க) பரிதிவட்டம் வீசுதல்: சோதிவிங்கம் (பரி யோ க) சிற்பாலரட்ணம் (யா ம க) ராஜகுலசிங்கம் (கொ இ க) 200 மீட்டர் ஓட்டம்: ஜெராட் (அர்ச் அ க) றூபேட் (அர்ச் அ க) வசந்தன் (யா இ க) 100 மீட்டர் ஓட்டம்: பிரேமச்சந்திரன் (யா ம க) ஜெராட் (அர்ச் அ க) றூபேட் (அர்ச் அ க) உயரம்பாய்தல்: விமலகுரு (பு ம வி) ரஞ்சன் (பரி யோ க) புவனேசன் (கொ இ க) ஈட்டி எறிதல்: பிரேமச்சந்திரன் (யா ம க) ராஜகுலசிங்கம் (கொ இ க) கனகேஸ்வரன் (யா இ க) (நீளம் 141 அடி 01 அங்குலம் புதிய சாதனை) 800 மீட்டர் ஓட்டம்: அழகமுத்து (பரி யோ க) ஜெயானந்தகுமார் அர்ச் அ க) ஜெயகுமார் (யா ம க) 4 X 100 அஞ்சல் ஓட்டம்: யாழ். மத்திய கல்லூரி, யாழ் இந்துக்கல்லூரி, அர்ச் அந்தோனியார் கல்லூரி

(நேரம் 50. 2. புதிய சாதனை 4X400 அஞ்சல் ஓட்டம்: யாழ் மத்திய கல்லூரி, கொக்குவில் இந்துக்கல்லூரி பரி யோவான் கல்லூரி. 19 வயதுக்குகீழ் 200 மீட்டர் தடை தாண்டிப் பாய்தல்:- கருணாகரன் (கொ.இ.க.) சாந்த சொருபன் (கொ.இ.க.) சிறிரங்கன் (யா.ம.க.) பரிதிவட்டம் வீசுதல்: ஜெயபிரகாஸ் (பரி.யோ.க) சாந்த சொருபன் (கொ. இ.க.) நகுலேந்திரன் (யா.இ.க) (நீளம் 109' 7" புதிய சாதனை). 400 மீட்டர் ஓட்டம்: கருணாகரன் (பரி.யோ.க) சாந்த சொருபன் (கொ. இ.க.) கருணாகரன் (கொ.இ.க.) (நேரம் 55.2. புதிய சாதனை) 200 மீட்டர் ஓட்டம்: கருணாகரன் (பரி.யோ.க) கனபாலசிங்கம் (பு.ம.வி.) நகுலேந்திரன் (யா.இ.க.) 110 யார் தடை தாண்டிப் பாய்தல்:- ஆனந்தலிங்கம் (பரி.யோ.க.) லோகேந்திரன் (பரி.யோ.க.) சிவனேஸ்வரன் (கொ.இ.க.) (நேரம்-18-1 புதிய சாதனை) 1500 மீட்டர் ஓட்டம்:- பிரான்சிஸ் (அர்ச்.அ.க.) கருணாநிதி (ந.க.) (3-ம் பக்கம் பார்க்க)

**அரசினர் வித்தியாலய பரிசளிப்பு விழா**

யாழ்ப்பாணம், புதன் (சைவசமயம்) கு. நடராசா கச்சாய் அரசினர் வித்தி (தமிழ்மொழி) சு. சோதிப்பிள்ளை (எண்கணிதம்). பரிசில்கள் வழங்க நிதி உதவி புரிந்தவர்களின் விபரம்: திருவாளர்கள் சோ. சு. சரவணமுத்து, வே. தம் பிராசா, பொ. இரத்தினம், வே. இராசரத்தினம், நீ. சின்னையா, வே. சிவசுப்பிரமணியம், க; நவஜீவன், சி. செல்வத்துரை, ஜி. வீரகத்திப்பிள்ளை, வே. இராமநாதன். பொ நடராசா வே குணரத்தினம், செ குலசேகரம், க. ஆறுமுகம் ததங்கமயில், வே. திரவியநாயகம், த பூதத்தம்பி, க பொன்னையா, பூ தம் சிவசோதி (மேற்பிரிவு) வே. பிரதான பாடங்களுக்கான பரிசுபெறுவோர் ஜி.



வருகின்றன. 7-ம் திகதி திரு...  
நாட்டியசையுடனும் சுற்றுப்...  
பிரகாரத்துடனும் திருநாள்...  
முடிவுறும்.

**தேவை**

கீழ்க்குறிப்பிட்ட பொருட்களைத் தரக்கூடியவர்கள் எங்களுக்கு 11-8-69க்கு முன் விலைகளைக் குறிப்பிட்டு அறிவிக்கவும்.

- கண்டாவளை மண் 480 கன அடி (25 லொறி)
- மண்கும்பான் மண் 140 கன அடி (13 லொறி)
- 1'' கிரேசர் கல் 215 கன அடி (20 லொறி)
- 2'' கிரேசர் கல் 107 கன அடி (10 லொறி)

சி.நோர். அபிவிருத்தி நிலையம்,  
துறைமுகம்,  
காரைநகர்.

1435

**ராணி**

(யாழ்ப்பாணம்)  
[தினசரி 4 காட்சிகள்]

**சிவாஜி - ஜெயலலிதா**

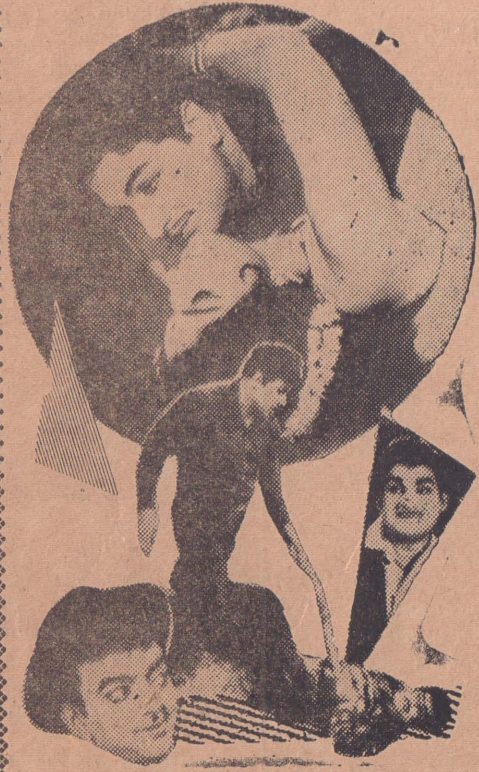
சௌகார் ஜானகி  
நடித்த

**எங்க ஊர் ராஜா**

**கெப்பிட்டல்** (கொழும்பு) **பிளாஸா** (வெள்ளவத்தை) **விஜயா** (மட்டுநகர்)

**வெலிங்டன்** (யாழ்ப்பாணம்) **ராஜ்** (நீர்கொழும்பு) **மீகிருஷ்ணா** (திருமலை)

2-30, 6-30, 9-30



எம். ஜி. ஆர். ★ ஜெயலலிதா

மனோகர், அசோகன், விஜயகுமாரி,  
சோ, மனோரமா, கண்ணன்  
நடித்த

**கணவன்**

இசை: எம். எஸ். விஸ்வநாதன்  
டைரக்ஷன்: ப. நீலகண்டன்

யாழ்ப்பாணம், புதன்...  
செல்வி கௌரி முத்துக்...  
குமாரசாமியின் பரதநாட்...  
டியம் பம்பலபீட்டி. சரஸ்...  
வதி மண்டபத்தில் இம்...  
மாதம் 11-ம் திகதி நடை...  
பெறவிருக்கிறது. கலா...  
கோஷத்திரா முதற்பிரிவில்...  
இவர் டிப்ளோமா பட்டம்...  
பெற்றவரென்பது குறிப்பி...  
பிடத்தக்கது.

**கோவை சென்றார்**

பண்டத்தரிப்பு, செவ்...  
இளவாலைய கன்னியர் மட...  
த்தைச் சேர்ந்த சஸ். சிஸ்...  
மரியடேஸ் திருமறைக் கல்...  
லூரியில் இருவருட்பயிற்சி...  
பெறுவதற்காக இந்தியா...  
வில் உள்ள கோவைக்குச்...  
சென்றுள்ளார்.

**வெல்லி சினிமா**

மாண்பார்  
தினசரி 6-30, இரவு 10-00  
பிரிபோயா, போயா 2-30 மணி  
எம். ஜி. ஆர். - சாவித்திரி  
நடித்த

**வேட்டைக்காரன்**

புதிய கொப்பி

**ரஞ்சனா தியேட்டர்**

வல்வெட்டித்துறை  
தினசரி 6-30, 9-30,  
பிரிபோயா, போயா காலை 10-30  
எம். ஜி. ஆர். - ஜெயலலிதா  
நடித்த

**காவல்காரன்**

**ராஜா**

(யாழ்ப்பாணம்)  
தினசரி 3 காட்சிகள்  
பிரிபோயா, போயா 4 காட்சிகள்  
சந்திரராஜன், மனோகர்,  
ராமதாஸ், தங்கவேலு,  
பத்மினி, பேபி ராணி  
நடித்த

**குழந்தைக்காக**

**வி ன் ஸர்**

(யாழ்ப்பாணம்)  
தினசரி 3 காட்சிகள்  
ஜெமினி - சரோஜாதேவி  
நடித்த

**தாமரை நெஞ்சம்**

**REGAL JAFFNA**

Daily 4-45, 7-00 & 9-45 p.m.  
Poya, Pre Poya 4 Shows  
Clint Eastwood  
in  
FOR A FEW DOLLARS MORE

**MANOHARA JAFFNA**

Daily 4, 45, 7 & 9-45 p.m.  
Jack Lemmon,  
Walter Matthau  
in  
THE ODD COUPLE  
(color)

15-11-68 வரை 9 வீத வட்டி ரூபா 83 00  
ரூபா 5024 - 81-க்கு, 15-11-68 தொடக்கம்  
15-5-69 வரை 5 வீத வட்டி ரூபா 126 00  
மொத்தம் 5150 87

வல்வெட்டித்துறை V. M. Kandasamy,  
29-7-69. Commissioner Sale & Valuer.  
1690

**TRAFFIC NOTICE**

The following roads will be closed for all vehicular traffic between 18-8-69 and 14-9-69 (both days inclusive) in connection with the above festival.

1. That section of Point-Pedro road, between Arasady junction and the 2nd Mile Post.
2. That section of Temple Road between Pandara-Kulam Lane and Somasunderam Lane.
3. That section of Chetty Street from Point-Pedro Road to Chetty Lane.

**NOTE**

Bona-fide residents of the area and all officials visiting the area on duty will be issued with Special Traffic Permits at the Temporary Police Station near Kandasamy Kovil at Nallur from the evening of 17-8-1969.

**DEVIATION OF TRAFFIC**

Drivers of all vehicular traffic are requested to use the following deviations:-

1. Navalar Road-Nallur Cross Road deviation when proceeding from the direction of Jaffna towards Kopay or in the opposite direction.
2. Wyman Road-Navalar Road-Nallur Cross Road deviation when proceeding along Arasady Road towards Kopay or in the opposite direction. Also the following "One Way" traffic will operate-Wyman Road from North to South, Arasady Road West to East (from Palaly Road to Point-Pedro Road.)

**PARKING OF VEHICLES**

For the convenience of the pilgrims town vehicles parks will be arranged at the following places and all drivers of vehicles are requested to use them for parking their vehicles.

1. At the Amman Temple grounds, for traffic approaching Kandasamy Temple via Arasady Road.
2. At Kailasapillaiyar Temple grounds for traffic approaching from the south.
3. At Muthuraisanthai Market grounds for traffic approaching from the direction of Kopay.
4. At Tinnevely Sivan Kovil grounds for traffic approaching from Palaly Road/Tinnevely.

S. I. AZEEZ  
Asst. supdt. of Police,  
Jaffna.

Police Office,  
Jaffna.  
31-7-1969 1687

**வெள்ளி விழா**

பண்டத்தரிப்பு, செவ்...  
இளவாலையைச் சேர்ந்த...  
யாழ். மேற்றிராசனத்தின்...  
மன்றப் பிரிவில் தொண்டு...  
புரிந்துவரும் வண. எஸ். ஏ...  
மைக்கல்சாமி இம்மாதம்...  
10-ம் திகதி தமது குருத்துவ...  
சேவையின் 25 வருட வெள்...  
ளிவிழாவைக் கொண்டாட...  
விருக்கிறார்.

பண்டத்தரிப்பு, செவ்...  
இளவாலையைச் சேர்ந்த...  
சுமார் 70 வயதுடைய சுவரி...  
அலெஸ் என்பவர் கடந்த...  
மூன்று வாரமாகக் கரணம்...  
போய்விட்டார். தேடுதல்...  
முயற்சியெதுவும் பன்னளிக்...  
வில்லையென்றும், இவர் சிறி...  
துபுக்தி சுவர்தினமற்றவரெ...  
கொண்டார்.

கணக்குமா (யாழ்ப்பாணம்) 83 00  
தனஞ்சயன் (கொ இ க) 126 00  
குண்டு எறிதல்: சிவசுந்த...  
ரன் (பரி யோ க) சாந்தி...  
குமார் (யா ம க) சண்முக...  
ராஜா (யா இ க) 5150 87  
4X100 அஞ்சல் ஓட்டம்:  
யாழ்-மத்தியகல்லூரி, யாழ்...  
இந்துக் கல்லூரி, பரி...  
யோவான் கல்லூரி. (நேரம்...  
51-4 புதிய சாதனை)  
17வயதுக்கு கீழ்...  
நீளம்பாய்தல்: புலனே...  
சன் (கொ இ க) றாடேற்...  
அர்ச் அ க) விஜயகுமார்...  
யா ம க)  
குண்டு எறிதல்: ராஜகுல...  
சிங்கம் (கொ இ க) ஸ்ரீ பன்...

குணரத்தினம், செ குலசே...  
கரம், க. ஆறுமுகம் த...  
தங்கமயில், வே. திரவிய...  
நாயகம், த பூதத்தம்பி,  
க பொன்னையா. பூ தம்...  
பையா, த சின்னத்துரை...  
அதம்பியையா, வ கனக...  
ரத்தினம், க செந்தில்வேல்...  
மு புண்ணியர், நா குமார...  
சாமி, சி கந்தையா, சி வல்...  
லிபுரம், அ நமசிவாயம்,  
க சின்னையா, எஸ் கந்தையா...  
சி சரவணமுத்து, நா சிவசுப்...  
பிரமணியம், வி வேலா...  
யுதம், ஆ கனகு, ஆ வேலா...  
யுதபிள்ளை, செ தம்பிராசா...  
மு சி பதஞ்சலி, க இரா...  
சையா, க கனகசபை.

**பெக்கூட்டுநின்**

**பெக்கூட்டுநின்**

**பாதுகாப்புடன் உங்கள் இலாபத்தைப் பெருக்குங்கள்**

உயர்தர கனிச்சத்து உப்புக்கலவை பிசுட்றின் உணவு மூலம் இயற்கை ரீதியாக தாங்குஞ் சக்தியை வளர்த்துக் கொள்ளுங்கள்.

- \* இளங்கால்நடைகளின் தடைபடா வளர்ச்சியையும், விலங்குணவில் பற்றுக்குறையாகவிருக்கும் கனிச்சத்தியைத் தருவதன் மூலம் வளர்ந்த விலங்குகளின் வளர்ச்சியையும் பெக்கூட்டுநின் உறுதி செய்கிறது.
- \* பால்கறக்கும் பசு, கோழிகள், பன்றிகள் முதலிய பிரத்தியேகமாக அடைத்து வளர்க்கப்படும் சகல கால்நடைகளுக்கும் பெக்கூட்டுநின் உகந்தது.
- \* விலங்கின் உணவு விற்பனையாளர்களிடமும் பிரபல ரசாயன பொருட்கள் விற்பனையாளர்களிடமும் பின்வரும் இலங்கையின் ஏக விநியோகஸ்தர் களிடமும் எப்பொழுதும் கிடைக்கும்:-

**ஹேலீஸ் லிமிட்டட்**

400, டீன்ஸ் ரோட், கொழும்பு-10.  
தபால் பெட்டி 70, தொலை பேசி: 96333

VISION 31-49







# விரைவில் போவார்?

புகாரஸ்ட், ஆக. 3 என்று சோவியத் தூதர் அமெரிக்க ஜனாதிபதி நிக்ஸன் அநேகமாக விரைவில் ரஷ்யாவுக்கு விஜயம் செய்வார். யுகோஸ்லேவியாவுக்கும் அவர் விஜயம் செய்வதற்கும் இங்குள்ள சோவியத் தூதர் பாலோவுடன் பேசிக் கொண்டிருந்தபோது இந்தத் தகவலை நிக்ஸன் தெரிவித்தார். இந்தச் சந்திப்பு ருமேனியாவின் செஸன் கு அதிபர் நிக்ஸனுக்கு விருந்து அளித்தபோது ஏற்பட்டது. "நான் காக்கஸ் பிராந்தியத்தைச் சேர்ந்தவன்" என்று சோவியத் தூதர் பாஸல் நிக்ஸனிடம் கூறினார். சோவியத் ரஷ்யாவின் பல பகுதிகளுக்கு தாம் விஜயம் செய்திருப்பதாகவும் அநேகமாக விரைவில் மீண்டும் ரஷ்யாவுக்குத் தாம் விஜயம் செய்யக்கூடும் என்றும், அப்போது ரஷ்ய தூதரின் சொந்த ஊர் உள்ள பிராந்தியத்துக்கு விஜயம் செய்வதாகவும் நிக்ஸன் பதில்கூறினார். யுகோஸ்லேவியாவின் தூதர் திரு. ஜாக்கஸா பெப்ரிக், திரு. நிக்கலனுக்கு அறிமுகம் செய்து வைக்கப்பட்டார். இந்தக் கோடையில் தனது புதல்வியை யுகோஸ்லேவியாவுக்கு அனுப்பிவைக்கப்போவதாக நிக்ஸன் கூறினார். யுகோஸ்லேவியாவின் ஜனாதிபதி டி.டோவுக்குத் தனது அன்பைத் தெரிவிக்குமாறு அவர் யுகோ. தூதரைக்கேட்டுக்கொண்டார். "நான் யுகோஸ்லேவியாவுக்கு சென்றதில்லை. ஆனால் ஏதேனும் ஒரு நாள் நான் அங்கு செல்வேன்" என்றார் நிக்ஸன்.

கிடைக்காவிட்டாலும் அந்நிய உடைய பரட்டேன் என்று கிரி கூறினார். காங்கிரஸ்கட்சியின் வேட்பாளராகத் தேர்ந்தெடுக்கப்பட்டதாகத் தான் ஜனாதிபதி பதவிக்குப் போட்டியிட முன்வந்திருப்பதாகக் குற்றஞ் சாட்டப்படுவதை அவர் மறுத்தார். என் பெயரைப் பிரேரிக்குமாறு எவரையும் நான் கேட்கவில்லை. நான் ஒரு சிலரின தயாரிப்பு என்று கூறுவது என்னைப் புண்படுத்துகின்றது ஆனால் மக்கள் என்னிடம் அன்பாக இருக்கிறார்கள். என்னுடைய நேர்மையையும் குணத்தையும் பற்றிக் கேட்பதற்கு இவர்கள் யார் என்று கிரி கேட்டார். ஒரு காந்தியவாதியாக உண்மைக்கும், நேர்மைக்கும் போராடப்போவதாக அவர் கூறினார். காங்கிரஸ்கட்சியில் விவகாரங்கள் நடைபெறுகின்ற விதத்தின் காரணமாக நிச்சயமாக நான் காங்கிரஸ்காரன் அல்ல என்று அவர் கூறினார். வாழ்வின் இறுதிவரையில் நான் காந்தியவாதியாகவே இருப்பேன் என்றார். கம்யூனிஸ்டுகள் தம்மை ஆதரிப்பதற்காகத் தாம் கம்யூனிஸத்தை நோக்கிச் செல்வதாகக் கூறப்படுவதை அவர் மறுத்தார். வாழ்க்கை முழுவதும் தொழிற்சங்கவாதியாக நான் இருந்துவருவதை மக்கள் அறிவார்கள் என்றார். கம்யூனிஸ்டுகளும், தி. மு. க., ச. சோ, பி. சோ, பா ர தீ ய கிராந்திதளம் போன்ற கட்சிகள் திரு. கிரிக்கு ஆதரவு தெரிவித்துள்ளன. இக்கட்சிகள் தாமசுவே ஆதரிக்க முன்வந்துள்ளன என்று கிரி சுட்டிக்காட்டினார்.

# ம. பொ. சி. போராட்டம் 20-ம் திகதி ஆரம்பம்

சென்னை, ஆகஸ்ட் 5 மாநில சுயாட்சி கோரி இம் மாதம் 20-ம் திகதி தமிழகக் கழகம் போராட்டம் நடத்த விருக்கிறது. இந்தப் போராட்டத்தில் கலந்து கொண்டு திரு. சிவஞான கிராமணியார். சென்னையில் மறியல் செய்ய முடிவு செய்திருக்கிறார். இதுசம்பந்தமாக திரு சிவஞானம் ஒரு கூட்டத்தி் விடுத்த அறிக்கை விபரம்: "இம்மாதம் 20-ம் தேதி நடக்கும் போராட்டம், முதல் கட்ட போராட்டம் தான். அன்று சென்னை, காஞ்சிபுரம், திருச்சி, தஞ்சை, கோவை, மதுரை, நெல்லை மற்றும் மாவட்ட தலைநகர்களில் போராட்டம் நடக்கும் அங்குள்ள டெல்வி அரசாங்க அலுவலர்கள் முன்புறமறியல் நடத்தப்படும். இந்தப் போராட்டத்தில் தமிழக சட்டமன்ற உறுப்பினர் ஒருவர், மேல் சபை உறுப்பினர்கள் 2 பேர், மற்றும் பஞ்சாயத்து யூனியன் தலைவர்கள், பஞ்சாயத்து தலைவர்களும் கலந்து கொள்கிறார்கள். சென்னையில் நடக்கும் போராட்டத்தில் நான் கலந்து கொண்டு மறியல் செய்வேன். போராட்டத்தில் ஏராளமான பெண்களும் கலந்து கொள்கிறார்கள். அவர்களில் சரோஜினி நாராயணசாமி, குருவாயூர் பொன்னம்மாள், மதுரை வரலட்சுமி உடையப்பா ஆகியோர் முக்கியமானவர்கள். "எங்களை கைது செய்ய டெல்வி அரசாங்கத்தின் பொலிசை அனுப்புகள்;" என்று அப்போது நாங்கள் முழுக்கம் செய்வோம்."

ஒரு காந்தியவாதியாக உண்மைக்கும், நேர்மைக்கும் போராடப்போவதாக அவர் கூறினார். காங்கிரஸ்கட்சியில் விவகாரங்கள் நடைபெறுகின்ற விதத்தின் காரணமாக நிச்சயமாக நான் காங்கிரஸ்காரன் அல்ல என்று அவர் கூறினார். வாழ்வின் இறுதிவரையில் நான் காந்தியவாதியாகவே இருப்பேன் என்றார். கம்யூனிஸ்டுகள் தம்மை ஆதரிப்பதற்காகத் தாம் கம்யூனிஸத்தை நோக்கிச் செல்வதாகக் கூறப்படுவதை அவர் மறுத்தார். வாழ்க்கை முழுவதும் தொழிற்சங்கவாதியாக நான் இருந்துவருவதை மக்கள் அறிவார்கள் என்றார். கம்யூனிஸ்டுகளும், தி. மு. க., ச. சோ, பி. சோ, பா ர தீ ய கிராந்திதளம் போன்ற கட்சிகள் திரு. கிரிக்கு ஆதரவு தெரிவித்துள்ளன. இக்கட்சிகள் தாமசுவே ஆதரிக்க முன்வந்துள்ளன என்று கிரி சுட்டிக்காட்டினார்.

## மெரினர் 7 அனுப்பிய சிறப்பான படம்

ஹூஸ்டன், ஆகஸ்ட் 5 அமெரிக்காவின் மெரினர்-7 செயற்கைக் கிரகம் செவ்வாய்க் கிரகம் பற்றிய மிகவும் சிறந்த படங்கள் சிலவற்றை அனுப்பிவைத்துள்ளதாகும். செவ்வாய்க் கிரகத்தில் கால்வாய்கள் இருப்பதாகக் கூறப்படும் பகுதியையும் இக்கிரகம் படம் பிடித்து அனுப்பியுள்ளது. மெரினர்-7 ஏற்கனவே அனுப்பிய படங்கள் தெளிவில்லாமல் இருப்பதாகக் கூறப்படுகின்றது.


## பாகிஸ்தான் மந்திரிசபை

லாகூர், ஆகஸ்ட் 4 பாகிஸ்தானில் இன்று 7 பேர் மந்திரிகளாகப் பதவியேற்றனர். பாக். அதிபர் யாஹ்யாஹான் இவர்களுக்கு சத்தியப்பிரமாணம் செய்து வைத்தார். பொதுமக்கள் மத்தியிலிருந்து தெரிவு செய்யப்பட்ட இவர்கள் எந்த அரசியல்கட்சித் தலைவர்களும் அல்ல. பொதுத் தேர்தல் நடக்கும்போதும் இவர்கள் அதில் கலந்துகொள்ள மாட்டார்கள்.

2-ம் பக்கத்தொடர்ச்சி) கெந்தி அடிவைத்து பாய்தல்:- விஜயராசா (கொ.இ.க.) சுந்தரவிங்கம் (யா. ம. க.) சகுமார் (பரி.யோ.க.) நீளம் 41' 2" புதியசாதனை) 100 மீட்டர் ஓட்டம்:- விஜயராஜா(கொ.இ.க.) சகுமார் (பரி.யோ.க.) யோகராசா(ந.க.) தடிணன்றிப்பாய்தல்:- சிவராசா(கொ.கி.க.) நேமன்ட் (பரி.யோ.க.) அனந்தவிங்கம்(பரி.யோ.க.) ஈட்டி எறிதல்:- ஜெயபிரகாஸ்(பரி.யோ.க.) பவானந்தன்[கொ.இ.க.] பரராசசிங்கம்[கொ.இ.க.] நீளம் 153' 9 1/2" புதியசாதனை]. குண்டு எறிதல்:- ஜெய பிரகாஸ்[பரி.யோ.க.] கதிர்காமநாதன்[பரி.யோ.க.] சசிதானந்தன் [கொ.இ.க.] [நீளம் 36' 9 1/2" புதிய சாதனை] நீளம்பாய்தல்:- விஜயராஜா (கொ.இ.க.) சுந்தரவிங்கம் [யா.ம.க.] பிரான்சிஸ் [அர்ச்.அ.க.] [நீளம் 20' 6" புதியசாதனை] உயரம் பாய்தல்:- சுந்தரவிங்கம் [யா.ம.க.] கூல் [பரி.யோ.க.] சிறிரங்கன்] யா.ம.க.] [உயரம் 5' 9 1/4" புதிய சாதனை]. 4X100 அஞ்சல் ஓட்டம்:- பரி. யோ வான் கல் லாரி, கொக்குவில் இந்துக்கல்லூரி யாழ்.இந்துக்கல்லூரி[நேரம் 48.9 புதியசாதனை] 4X100 அஞ்சல் ஓட்டம்:- பரி. யே வான் கல் லாரி, கொக்குவில் இந்துக்கல்லூரி, யாழ்.மத்தியகல்லூரி. [தே.நி.]

சுழிபுரம், செவ்வாய் ஒரு வயது நிரம்பிய குழந்தைப் பிள்ளைகளின் கூப்படை கிராம சேவையாளரிடமிருந்து பெறுவதற்கு புதிய நபந்தனை ஒன்று விதிக்கப்பட்டுள்ளது. பிள்ளைக்கு அம்மைப்பால் தடுப்பும்ருந்து குத்தியதற்கான அத்தாட்சிப் பத்திரத்தை ஸ்தலசுகாதார பரிசோதகரிடமிருந்து பெற்றிருத்தல் வேண்டும். இந்த அத்தாட்சிப் பத்திரத்தை கிராம சேவையாளரிடம் சமர்ப்பித்தால்தான் இனிமேல் புதிய கூப்பன் புத்தகத்தை பெறமுடியும். புதியசெயலாளர் சுழிபுரம் செவ்வாய் மூளாய்கூட்டுறவு வைத்தியசாலையில் புதிய நிர்வாக செயலாளராக ஓய்வு பெற்ற தபால் மா அதிபர் திரு. க. பேரம்பலம் தெரிவு செய்யப்பட்டுள்ளார். மாபெரும் பொருட்காட்சி வவனியா, செவ்வாய் அகில இலங்கை கல்விநூற்றுண்டு விழாவை யொட்டி வவனியா மாவட்டப்பாடசாலைகளின் பொருட்காட்சியும், கலைவிழாவும் வடமாநிலவித்தியாதிபதி திரு. சி. தணிகாசலம் தலைமையில் நாளே வவனியா மகாவித்தியாலயத்தில் நடைபெறவிருக்கின்றன.

ரிஷியம்:- ஆணவப் போக்கினால் பற்றவர்களின் வெறுப்பைச் சம்பாதித்துக்கொள்ளுவீர்கள் பணநெருக்கடிக்கும் இடமுண்டு. பெரியவர் ஒருவருடன் அப்பிராயபேதம் ஏற்படும். நாவுடக்கம் நன்று. மிதுனம்- இல்லத்தில் பரசவழட்டும் சூழ்நிலை தென்படும். பாசத்தின் பிணைப்பில் நீங்கள் மெய்மறப்பீர்கள். செலவுக்கு வேண்டிய பணம் தாராளமாகக் கிடைக்கும். விருந்தினர்களுல் வருகை தருவர். கடகம்- அவசரப்போக்கினால் அரிய சந்தர்ப்பத்தையே இழக்கநேரிடலாம். ஏக்கத்தின் சாயலுக்கும் இடமுண்டு. மோசடி நடக்கக்கூடும். விழிப்புடன் இருக்கவும். இன்று போதைப்பொருட்களைத் தவிர்க்கவும். சிம்மம்- வழிநடத்தும் பெருமை உங்களை வந்து சேரும். அறிவாற்றலினால் உங்கள் செல்வாக்குப் பெருகும். அன்னைவழி ஆதரவுக்குத் தாராளமாக இடமுண்டு. வாகனச் சொந்தக்காரர்களுக்கு வளமான நாள். கன்னி- இலட்சியப்பயணத்தில் இன்று எதிர்பாராத வெற்றி கிடைக்கும். மக்கள் வழியால் மதிப்பு உயரும். ஆலயத் திருப்பணிகளில் ஈடுபடுவீர்கள். இரக்க சிந்தையின் மூலம் பொருட்செலவும் உண்டாம். துலாம்- அருகிலேயே ஆபத்துக் காத்திருக்கலாம். எந்த விடயமானாலும் அதிக அவதானம் வேண்டும். எதிரிகளின் தொல்லைகளுல் தலைதூக்கும், வழக்கு விவகாரங்களைத் தவிர்த்துக்கொள்ளவும். விருச்சிகம்- அன்பின் வழியில் வாழ்க்கை நடக்கும். அயலவர்களின் ஆதரவு தாராளமாகக் கிடைக்கும் கணவன்மனைவி உறவு சுமுகமாக இருக்கும் நீண்டநாள் பிரச்சனைகளுக்கு இன்று நல்ல முடிவு காணப்படும். சுபதினம். தனுசு- கோபக்குணம் அதிகரிக்கும். கொடுக்கல் வாங்கல் மூலம் பிணகுகள் கோன்றக்கூடும் இன்று அதிக முதலீட்டைத் தவிர்த்துக்கொள்ளவும். தனிவழிப் பயணம் போபவர்கள் மிகவும் கவனமாக இருப்பது நன்று மகரம்- சுற்றினால் பயன் இன்று கண்டிப்பாகக் கிடைக்கும். பொதுமக்களின் கவனம் உங்கள் பக்கம் திரும்பும் தந்தைவழி மூலம் உதவிகள் கிடைக்கலாம். துணிச்சலுடன் செயலாற்றுவதினால் வெற்றியடைவீர்கள். சும்பம்- பொதுவாக எல்லாவிடயங்களிலும் முன்னேற்ற நிலைமை தென்படும். பெரியவர்களுடன் தொடர்புகள் ஏற்படும். கடமையாற்றும் இடத்தில் பதவி உயர்வு கிடைக்கலாம். இடமாற்றத்துக்கும் இடமுண்டு. மீனம்- தேடியபொருள் கைக்குவந்துசேரும். உற்சாகமாகக் கடமைப் பிடிபடுவீர்கள். மேலிடத்துச் செய்தி உங்களுக்கு நிம்மதியைத் தரும். பரந்தநோக்கினால் பாராட்டுதல்களையும் பெறுவீர்கள்.



## தொழில் வாய்ப்பு

லீவர் சகோதரர்கள் (இலங்கை) தாபனத்தார் தாம் குறிப்பிட்டறிவிக்குங்காலங்களுக்கு மட்டும் வீட்டுக்கு வீடு சென்று பொருள் விற்போர்(தற்காலிக) வேலைக்காக யாழ்ப்பாணத்தில் பதிவாக இருக்கும் இளமங்கையருக்குத் தொழில் வாய்ப்பளிக்க விடும்புகிறார்கள். விண்ணப்பதாரர்கள் 18 வயதுக்கும் 30 வயதுக்குமிடைப்பட்டவர்களாயும், ஆங்கிலத்திலும், தமிழிலும் தேர்ச்சிபெற்றவர்களாயுமிருத்தல் அவசியம். அவர்கள் தன்னமுகுடையவர்களாயும், வெளிவியாபார வேலைகளில் ஊக்கமுடையவர்களாயுமிருத்தல் வேண்டும். இத்தேவைகளைப் பூர்த்திசெய்யும் விண்ணப்பதாரர்கள் 1969-ம் ஆண்டு ஆகஸ்ட் 8-ம் திகதி ஒரு நேர்முகப் பரீட்சைக்கு யாழ்ப்பாணத்திலுள்ள பாம்கோட்டிற்கு காலை 10 மணிக்கு தயவுசெய்து வரவும்.



மணி வாக்கு

தேவைகளை அதிகரித்துக்கொண்டே செல்வது நாகரிகமல்ல. தானே விரும்பி தேவைகளைக் குறைத்துக்கொள்ளவேண்டும்.

—மகாநமா காந்தி

ஈழநாடு

Eelanadu National Tamil Daily  
Telegram: "EELANADU" Jaffna.

Post Box: 49, Jaffna. Telephone: 389.

பாழ்ப்பாணம், செளமிய வருஷம் ஆடி மாதம்  
22-ந் திகதி (6-8-69)

## பஸ் ஊழியர் வேலை நிறுத்தம்

இலங்கைப் போக்கு வரத்துச்சபையின்வடபிரதேச ஊழியர்களின் வேலைநிறுத்தம் நீடித்துவருகிறது. வேலை நிறுத்தம் நீடிப்பது யாருக்கும் நன்மையல்ல.

இந்த வேலைநிறுத்தத்தை முடிவுக்குக் கொண்டு வருவதற்காக இதுவரை நடைபெற்ற பேச்சுவார்த்தைகள் தோல்வியிலேயே முடிவடைந்துள்ளன. இருதரப்பினரும் தங்கள் பிடிவாதத்தைக் கைவிட்டு பொதுமக்களின் நலனைக்கருதி மனம்விட்டுப் பேசி வேலைநிறுத்தத்தை முடிவுக்குக் கொண்டுவர வேண்டியது அவசியம். ஐந்து தினங்களாகியும் வேலைநிறுத்தம் நீடிப்பதால் இனியும் தாமதம் செய்யாது அமைச்சர் உடனடியாகத் தலையிட்டு இதற்கு ஒரு முடிவுகாணமுன் வரவேண்டும்.

பருத்தித்துறைப் பஸ்போவஸ்சேர்ந்த ஊழியர்களின் வேலைநேரத்தைப் புதியமுறையில் பிரித்து வகுந்து அட்டவணை தயாரித்தது தான் இந்த வேலைநிறுத்தத்துக்கு மூலகாரணம் என்று தெரிகிறது. ஊழியர்கள் வேலை செய்யமுடியாதென்று கூறவில்லை. புதிய அட்டவணையின் படி வேலைசெய்வதிலுள்ள

கஷ்டநஷ்டங்களை அவர்கள் எடுத்துக்காட்டியிருக்கின்றனர். அட்டவணை தயாரித்தவர்களும் ஊழியர்களேவென்றே கண்டிப்படுத்தும் நோக்கத்துடன் தயாரிக்கவில்லை. பிரயாணிகளுக்கும் இலங்கைப் போக்குவரத்துச்சபைக்கும் பயன்தருமென்ற நம்பிக்கையில் தான் புதிய அட்டவணையைத் தயாரித்திருக்கவேண்டும். புதிய அட்டவணையின்படி வேலைசெய்ய முடியாதென்று மறுப்பதோ புதிய அட்டவணையை மாற்ற முடியாதென்று பிடிவாதம் பிடிப்பதோ நல்லதல்ல. இருதரப்பினரும் விட்டுக்கொடுத்து ஒரு சுமுகமான முடிவு காண்பதுகடினமல்ல.

வேலைநிறுத்தம் நீடிக்காதேவையற்ற அசம்பாவித சம்பவங்களும் தலையிட்டு அமைதியைக் குலைப்பதாக இருக்கின்றன. வேலைநிறுத்தத்தினால் இலங்கைப் போக்குவரத்துச்சபைக்குப் பெருநஷ்டம்; ஊழியருக்குப் பெரும் கஷ்டம். இவை தவிர பொதுமக்கள் அதாவது பிரயாணிகளுக்கு சொல்லொணாத கஷ்டமும் நஷ்டமும். இனியும் இதை நீடிக்கவிடாது அமைச்சர் உடனடியாகத் தலையிட்டு நடவடிக்கை எடுக்கவேண்டும்.

## தி. மு. க. மந்திரிசபை

தமிழ்நாடு முதல் அமைச்சர் திரு. மு. கருணாநிதி தமது மந்திரி சபையை மாற்றி அமைத்து திரு. நெடுஞ்செழியன் உட்பட மேலும் மூவரைச் சேர்த்து விஸ்தரித்திருக்கிறார். அனுபவமும் ஆற்றலும் நிறைந்த திரு. நெடுஞ்செழியன் மீண்டும் மந்திரிசபையில் சேர்ந்திருப்பது திரு. கருணாநிதிக்கு மட்டுமல்ல தமிழ்நாட்டுக்கே பெரும் பயனளிப்பதாக இருக்கும்.

திரு. அண்ணாதுரையின் மறைவுக்குப் பின் திரு. மு. கருணாநிதி தமிழ்நாட்டின் அமைச்சர்

பிளவை ஏற்படுத்தி விடுமோ என்ற அச்சமும் பல இடங்களிலும் நிலவியது தங்கள் சொந்த விருப்பு வெறுப்புக்களுக்கு அதிக இடமளிக்காமல் கழகத்தின் நலனையும் நாட்டின் நலனையும் பெரிதாகக் கருதி திரு. கருணாநிதியும் திரு. நெடுஞ்செழியனும் மனம் விட்டுப் பேசி பொதுச் செயலாளர் பதவி சம்பந்தமாக ஓர் உடன்பாட்டுக்கு வந்ததுடன் திரு. நெடுஞ்செழியன் மீண்டும் மந்திரிசபையில் சேர்ந்து கொள்ள ஒப்புக்கொண்டதும் இருவரின் ராஜதந்திரம் தான். நாட்டுப்புகழைப் பெரிதும்

## இந்திய ஜனாதிபதி தேர்தல்

## நாட்டின் நன்மையா? கோஷ்டி நன்மையா?

இந்தியாவின் அடுத்த ஜனாதிபதி யார்? ரெட்டியாரா? கிரியாரா? இதைப் பற்றி இலங்கையில் கூட பலர் இப்போது வாதிக்கின்றார்கள். காரணம், இந்தியாவிலே அமைதியும் சுபீட்சமும் நிலவினால்தான் இலங்கையும் நிம்மதியாக வாழ முடியும்.

சஞ்சீவிரெட்டியார் தமது லோகசபைத் தலைவர் பதவியை விட்டுவிட்டுத் தீவிர பிரசாரம் செய்வதுபோல், வி. வி. கிரியும் உப ஜனாதிபதி பதவியை விட்டு, வங்காளம் முதலிய இடங்களுக்குச் சென்று தமக்கு ஆதரவு தேடுகிறார்.

இருவரும் தேசாபிமானமுள்ள ஆந்திரர்கள். தலைமைப் பதவிக்கு எல்லாத் தகுதியுமுள்ளவர்கள். இருவரும் தமது நண்பர்களையும், இருவரும் வெற்றி பெறவேண்டும் என்பதே தமது விருப்பமென்றும் ஆசாரியகிருபாளனி கிண்டலாகக் கூறுகின்றார்! இதில் ரெட்டியார்தான் வெற்றி பெறுவாரென்றும், காங்கிரஸ் கட்சிக்கு மெஜாரிட்டி இருப்பதுடன், வேறு கட்சிகளிலிருந்தும் சிலர் அவரை ஆதரிப்பாரென்றும் ஒருசாரார் கருதுகின்றனர்.

இவ்விஷயத்தில் காங்கிரஸுக்குள்ளாகவே பிளவும் கருத்துவேற்றுமையும் ஏற்பட்டிருப்பதாயும், கிரிக்கு எதிர்க்கட்சி வாக்குகள் கிடைப்பதுடன், காங்கிரஸிலிருந்தும் ரகசியமாக ஆதரவு கிடைக்கலாமென்றும் பிறிதோர் சாரார் நம்புகின்றார்கள்.

காங்கிரஸ் அபேட்சகரான ரெட்டியாரை ஆதரித்து ஒரு வேண்டுகோள் விடுமாறு பிரதமர் இந்திரா காந்தியைக் கேட்டதற்கு அவர் மறுத்துவிட்டார். பிரதமர் பதவி வகிப்பவர், இவ்விதம் தலைவர் தேர்தலில் பகிரங்கமாக ஈடுபடுவதை அட்சேபித்து முன்னர் வழக்குப் போடப்பட்டதாகக் காரணம் சொன்னார்.

காரணம் எதுவாயிருப்பினும், அவர் முதலில் கிரி அல்லது ஜகஜீவன்ராமே தலைவர் பதவிக்கு வர வேண்டுமென விரும்பினார். அவருக்கு மாறாக, காங்கிரஸ் பார்லிமெண்ட் ஆலோசனைக் குழுவிலே ஐந்துபேர்

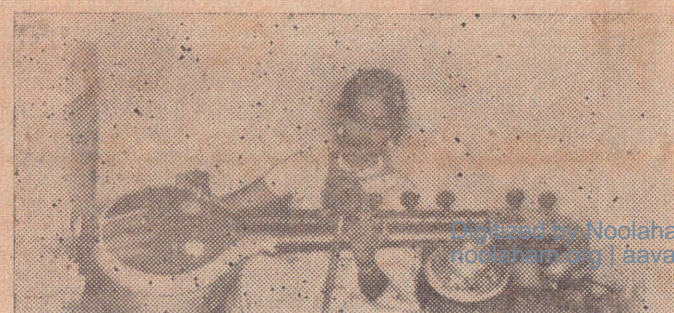
## கே. பி. அரண்

(சின்டிகேட்) சேர்ந்து கொண்டு, பிரதமர் இந்திராவின் யோசனையை எதிர்த்து, சஞ்சீவிரெட்டியாரின் பெயரை பிரேரித்து அதை நிறைவேற்றவும் செய்தனர். இது பிரதமர் இந்திராவுக்கு ஏற்பட்ட பெரிய தோல்வியே.

'சின்டிகேட்' என்ற அந்தக் கோஷ்டியைச் சேர்ந்த ஐவர் யார் தெரியுமா? எல். கே. பட்டில், கே. காமராஜ், அதுல்யாகோஷ், நிஜலிங்கப்பா, சாவன் இவர்களேயாவர்.

இந்திராவுக்குப் பதிலாக மொரார்ஜிதேசாயைப் பிரதமராக்கலாம் என்பது இவர்களது திட்டமாம். சிலவருட்காலமாக இந்தக் கோஷ்டி காங்கிரஸுக்குள் சிந்தித்து வேலை செய்துவந்தது.

## வீணகானம்



மந்திரி சபையிலிருந்து மொரார்ஜியை இந்திரா காந்தி வெளியேற்றும்படி செய்தபின் இந்த 'சின்டிகேட்' கோஷ்டி பலமும், செல்வாக்கும் குறைந்து சிதைந்துவிட்டதாகத் தெரிகிறது.

தமது யோசனைக்கு மாறாக நிறுத்தப்பட்டுள்ள ரெட்டியாரை, பிரதமர் இந்திரா ஆதரிப்பது கசப்பாகத் தான் இருக்கும். என்றாலும் கட்சிக் கட்டுப்பாடென்ற முறையில் அவர் அவ்விதமே செய்வதாக அறிவித்துள்ளார்.

தலைவர் பதவிக்கு மொத்தம் 15 பேர் போட்டியிடுகிறார்கள். ஆனால் மேற்குறித்த இருவருக்குள் ஒரு வருக்குத்தான் 'சான்ஸ்' உள்ளது. போட்டி பலமாக இருப்பதால், இதில் யார் வெற்றிபெற்றாலும், அவருக்கு நாட்டில் பலத்த எதிர்ப்பும், அரசியல் விரோதிகளும் ஏற்படுவர்.

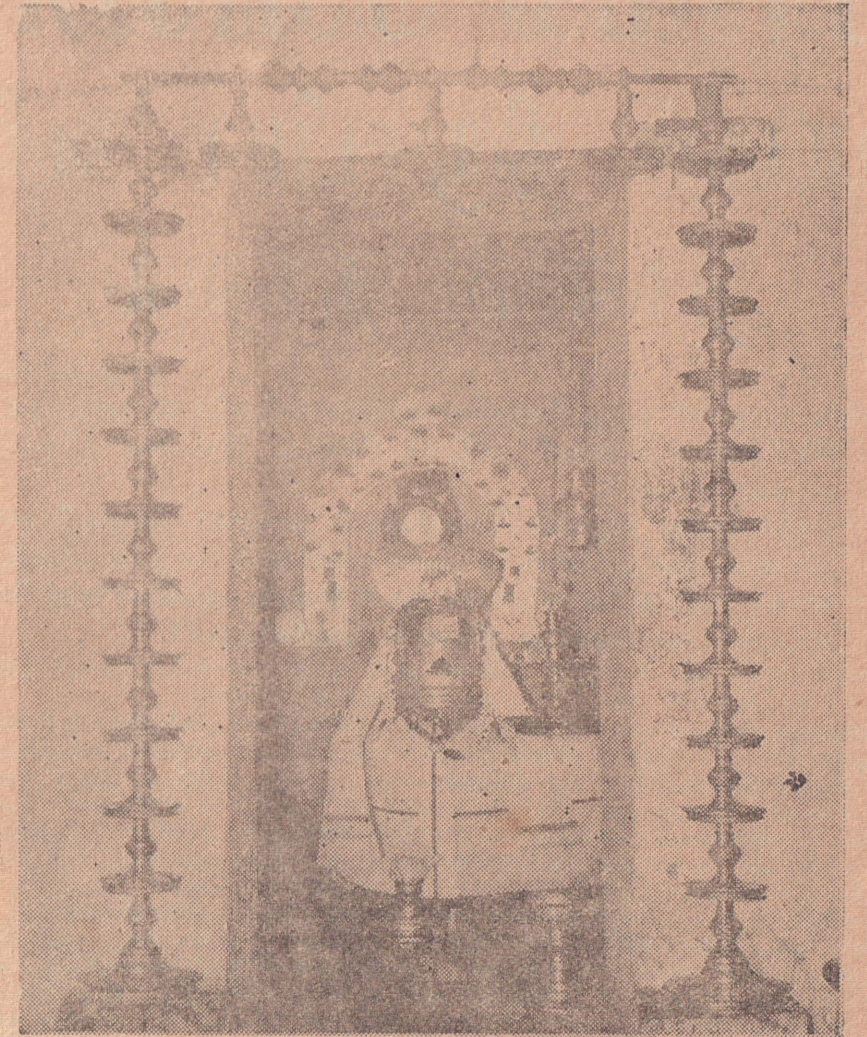
பெரிய நாடான இந்தியாவுக்கு இச்சமயம் பொதுமக்களுடைய ஏகோபித்த நம்பிக்கையையும், அபிமானத்தையும் பெற்ற ஒரு தலைவரே தேவை. அப்படி வர வேண்டுமாயின் இவ்விருவரில் ஒருவர், தேசாபிமானத்துடன் விட்டுக்கொடுத்துப் போட்டியிலிருந்து விலக வேண்டும்.

வண்னை வைத்தீஸ்வரன் தேவஸ்தானம் வைத்திலிங்கச்செட்டியாரவர்கள் இற்றைக்கு 175 வருடங்களுக்கு முன்னர் (கி. பி. 1790ல்) அமைக்கப்பட்டது. அச்சமயம் ஒல்லாந்தரால் இலங்கையிலிருந்த சைவசமயக் கோவில்களெல்லாம் தகர்த்தெறியப்பட்டது இங்கு குறிப்பிடத்தக்கது. இத் தேவஸ்தானத்திற்கு மூன்று சுற்றுப் பிரகாரங்களுண்டு. இங்குள்ள தெட்சணமூர்த்தி மண்டபத்துக்கு முன்னிலிருந்தே நாவலர் பிரான் பிரார்த்தனைசெய்து நற்பணியாற்றினார். சைவசமயப் பிரசங்கங்களையும் முதன்முதலாக இங்குள்ள மண்டபத்திலேயே ஆரம்பித்துவைத்தார். வெள்ளிக்கிழமை தோறும் மகோற்சவகாலங்களிலும் நாவலர் பிரான் ஆரம்பித்துவைத்த பிரசங்கம், கோபுரம், இவ்வாறு

'சின்டிகேட்'க்கும், பிரதமருக்கும் ஏற்பட்டுள்ள தகராறின் பயகைவே தாம் பவி வாங்கப்பட்டுள்ளதாகக் கிரி தெரிவிக்கிறார். 'சின்டிகேட்' இன்னும் விட்டுக் கொடுக்காமல் பிடிவாதம் செய்யப்போகிறதா? நாட்டின் நன்மையைவிட ஒரு தோறும் மகோற்சவகாலங்களிலும் நாவலர் பிரான் ஆரம்பித்துவைத்த பிரசங்கம், கோபுரம், இவ்வாறு

எதிர்காலத் தலையெழுத்துக்கேள்விக்கான பதிலில் கம். கோபுரம், இவ்வாறு

## இன்று வண்னை வைத்தீஸ்வரன் கோவில் தேவி உற்சவம் ஆரம்பம்



வண்னை வைத்தீஸ்வரன் தேவஸ்தானம் வைத்திலிங்கச்செட்டியாரவர்கள் இற்றைக்கு 175 வருடங்களுக்கு முன்னர் (கி. பி. 1790ல்) அமைக்கப்பட்டது. அச்சமயம் ஒல்லாந்தரால் இலங்கையிலிருந்த சைவசமயக் கோவில்களெல்லாம் தகர்த்தெறியப்பட்டது இங்கு குறிப்பிடத்தக்கது. இத் தேவஸ்தானத்திற்கு மூன்று சுற்றுப் பிரகாரங்களுண்டு. இங்குள்ள தெட்சணமூர்த்தி மண்டபத்துக்கு முன்னிலிருந்தே நாவலர் பிரான் பிரார்த்தனைசெய்து நற்பணியாற்றினார். சைவசமயப் பிரசங்கங்களையும் முதன்முதலாக இங்குள்ள மண்டபத்திலேயே ஆரம்பித்துவைத்தார். வெள்ளிக்கிழமை தோறும் மகோற்சவகாலங்களிலும் நாவலர் பிரான் ஆரம்பித்துவைத்த பிரசங்கம், கோபுரம், இவ்வாறு

இன்று வண்னை வைத்தீஸ்வரன் தேவஸ்தானம் வைத்திலிங்கச்செட்டியாரவர்கள் இற்றைக்கு 175 வருடங்களுக்கு முன்னர் (கி. பி. 1790ல்) அமைக்கப்பட்டது. அச்சமயம் ஒல்லாந்தரால் இலங்கையிலிருந்த சைவசமயக் கோவில்களெல்லாம் தகர்த்தெறியப்பட்டது இங்கு குறிப்பிடத்தக்கது. இத் தேவஸ்தானத்திற்கு மூன்று சுற்றுப் பிரகாரங்களுண்டு. இங்குள்ள தெட்சணமூர்த்தி மண்டபத்துக்கு முன்னிலிருந்தே நாவலர் பிரான் பிரார்த்தனைசெய்து நற்பணியாற்றினார். சைவசமயப் பிரசங்கங்களையும் முதன்முதலாக இங்குள்ள மண்டபத்திலேயே ஆரம்பித்துவைத்தார். வெள்ளிக்கிழமை தோறும் மகோற்சவகாலங்களிலும் நாவலர் பிரான் ஆரம்பித்துவைத்த பிரசங்கம், கோபுரம், இவ்வாறு

இன்று வண்னை வைத்தீஸ்வரன் தேவஸ்தானம் வைத்திலிங்கச்செட்டியாரவர்கள் இற்றைக்கு 175 வருடங்களுக்கு முன்னர் (கி. பி. 1790ல்) அமைக்கப்பட்டது. அச்சமயம் ஒல்லாந்தரால் இலங்கையிலிருந்த சைவசமயக் கோவில்களெல்லாம் தகர்த்தெறியப்பட்டது இங்கு குறிப்பிடத்தக்கது. இத் தேவஸ்தானத்திற்கு மூன்று சுற்றுப் பிரகாரங்களுண்டு. இங்குள்ள தெட்சணமூர்த்தி மண்டபத்துக்கு முன்னிலிருந்தே நாவலர் பிரான் பிரார்த்தனைசெய்து நற்பணியாற்றினார். சைவசமயப் பிரசங்கங்களையும் முதன்முதலாக இங்குள்ள மண்டபத்திலேயே ஆரம்பித்துவைத்தார். வெள்ளிக்கிழமை தோறும் மகோற்சவகாலங்களிலும் நாவலர் பிரான் ஆரம்பித்துவைத்த பிரசங்கம், கோபுரம், இவ்வாறு

தொன்றுதொட்டு இன்று வரை சமய நற்பணியாற்றும் இத் தேவஸ்தானத்தில் அறுபத்துமூவர் லீக்ரங்களும் தைமாதத்தில் பிரதிஷ்டைசெய்ய ஏற்பாடாகியிருப்பது குறிப்பிடத்தக்கது.

—'அவனடியான்'

## கல்வி நூற்றாண்டுவிழாவும் 13,000 'பட்டதாரி'களும்

இந்த நாட்டில் இப்பொழுது 13,000 பட்டதாரிகள் வேலையற்றிருக்கிறார்கள். கல்வி நூற்றாண்டு விழா கொண்டாடும் இவ்வேளையில் இவ்வித தகவலும் வெளிவந்துள்ளது. இதுவும் நாட்டின் கல்வி வளர்ச்சியைத்தான் காட்டுகின்றது என்பதை யாரும் மறுக்க முடியாது. ஏனெனில் படிக்காதவர்கள் இவ்வாறு

இன்று வண்னை வைத்தீஸ்வரன் தேவஸ்தானம் வைத்திலிங்கச்செட்டியாரவர்கள் இற்றைக்கு 175 வருடங்களுக்கு முன்னர் (கி. பி. 1790ல்) அமைக்கப்பட்டது. அச்சமயம் ஒல்லாந்தரால் இலங்கையிலிருந்த சைவசமயக் கோவில்களெல்லாம் தகர்த்தெறியப்பட்டது இங்கு குறிப்பிடத்தக்கது. இத் தேவஸ்தானத்திற்கு மூன்று சுற்றுப் பிரகாரங்களுண்டு. இங்குள்ள தெட்சணமூர்த்தி மண்டபத்துக்கு முன்னிலிருந்தே நாவலர் பிரான் பிரார்த்தனைசெய்து நற்பணியாற்றினார். சைவசமயப் பிரசங்கங்களையும் முதன்முதலாக இங்குள்ள மண்டபத்திலேயே ஆரம்பித்துவைத்தார். வெள்ளிக்கிழமை தோறும் மகோற்சவகாலங்களிலும் நாவலர் பிரான் ஆரம்பித்துவைத்த பிரசங்கம், கோபுரம், இவ்வாறு

'சிவதொண்டன்' திரு. கி. நடராசன் ஆசிரியர் இவ்வெள்ளிக்கிழமை தோறு பெரியபுராண விழாவுரை நிகழ்த்திவருகின்றார்.

அற்புதங்கள் நிறைந்த இவ்வாலயத்தைத் தரிசித்து அடியார்கள் உய்வோமாக

—'அவனடியான்'

கின்றோம். ஆனாலும் இப்பொழுது புதிதாக வந்துள்ள 'சியவச' சீட்டிழுப்பு இந்த இலவசத்தைப் பின்புறமாக இழுக்கத் தலைப்பட்டுள்ளதுபோல் தோன்றுகின்றது. மாணவர்கள் சிலர் ஆசிரியருக்குத் தெரியாமல் தலைமறைவாகத் தீவதற்கு இதுவும் ஒரு காரணமாக இருக்கிறதாம். இதனால் ஆசிரியர்கள் தமது சம்பளத்தைப் பெறாமல்

இன்று வண்னை வைத்தீஸ்வரன் தேவஸ்தானம் வைத்திலிங்கச்செட்டியாரவர்கள் இற்றைக்கு 175 வருடங்களுக்கு முன்னர் (கி. பி. 1790ல்) அமைக்கப்பட்டது. அச்சமயம் ஒல்லாந்தரால் இலங்கையிலிருந்த சைவசமயக் கோவில்களெல்லாம் தகர்த்தெறியப்பட்டது இங்கு குறிப்பிடத்தக்கது. இத் தேவஸ்தானத்திற்கு மூன்று சுற்றுப் பிரகாரங்களுண்டு. இங்குள்ள தெட்சணமூர்த்தி மண்டபத்துக்கு முன்னிலிருந்தே நாவலர் பிரான் பிரார்த்தனைசெய்து நற்பணியாற்றினார். சைவசமயப் பிரசங்கங்களையும் முதன்முதலாக இங்குள்ள மண்டபத்திலேயே ஆரம்பித்துவைத்தார். வெள்ளிக்கிழமை தோறும் மகோற்சவகாலங்களிலும் நாவலர் பிரான் ஆரம்பித்துவைத்த பிரசங்கம், கோபுரம், இவ்வாறு

இன்று வண்னை வைத்தீஸ்வரன் தேவஸ்தானம் வைத்திலிங்கச்செட்டியாரவர்கள் இற்றைக்கு 175 வருடங்களுக்கு முன்னர் (கி. பி. 1790ல்) அமைக்கப்பட்டது. அச்சமயம் ஒல்லாந்தரால் இலங்கையிலிருந்த சைவசமயக் கோவில்களெல்லாம் தகர்த்தெறியப்பட்டது இங்கு குறிப்பிடத்தக்கது. இத் தேவஸ்தானத்திற்கு மூன்று சுற்றுப் பிரகாரங்களுண்டு. இங்குள்ள தெட்சணமூர்த்தி மண்டபத்துக்கு முன்னிலிருந்தே நாவலர் பிரான் பிரார்த்தனைசெய்து நற்பணியாற்றினார். சைவசமயப் பிரசங்கங்களையும் முதன்முதலாக இங்குள்ள மண்டபத்திலேயே ஆரம்பித்துவைத்தார். வெள்ளிக்கிழமை தோறும் மகோற்சவகாலங்களிலும் நாவலர் பிரான் ஆரம்பித்துவைத்த பிரசங்கம், கோபுரம், இவ்வாறு



